



GUÍA DEL USUARIO

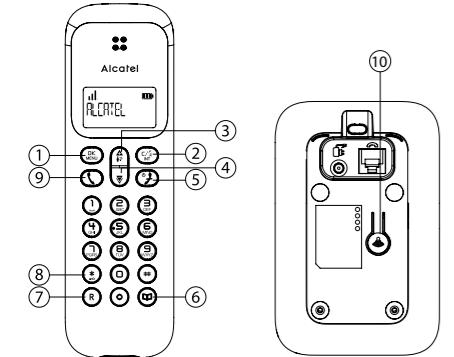
FAVOR DE LEER ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO
USER'S GUIDE
BEFORE TO USE YOUR PHONE, PLEASE READ ALL THIS USER'S GUIDE



ESPAÑOL

1. CONOCIENDO SU TELÉFONO

1.1. Vista general del auricular y la estación base



1. **OK MENU**
En modo inactivo: Púlselo para acceder al menú principal
En modo submenú: Púlselo para confirmar la selección

2. **C/§**
En modo menú principal: Púlselo para volver a la pantalla inactiva
En modo submenú: Púlselo para volver al nivel anterior

En modo edición/premarcación: Púlselo para borrar un carácter/dígito
En modo edición/premarcación: Púlselo y manténgalo pulsado para borrar todos los caracteres/dígitos

Durante una llamada: Púlselo para silenciar/dar volumen al micrófono
En modo inactivo: Pulse para seleccionar el número de auricular **▲** o **▼** y luego **OK MENU** para confirmar.

Al sonar: Púlselo para suprimir el volumen del auricular

3. **▲**
En modo inactivo: Púlselo para acceder a la lista de llamadas
En modo menú: Púlselo para desplazarse por los elementos del menú

En lista de agenda/lista de rellamadas/lista de llamadas: Púlselo para desplazarse por la lista
Durante una llamada: Púlselo para subir el volumen

Al sonar: Púlselo para subir el volumen del timbre

4. **▼**
En modo inactivo: Púlselo para acceder a la lista de remarcación
En modo menú: Púlselo para desplazarse por los elementos del menú

En lista de agenda/lista de rellamadas/lista de llamadas: Púlselo para desplazarse por la lista
Durante una llamada: Púlselo para bajar el volumen

Al sonar: Púlselo para bajar el volumen del timbre

5. **¶**
Durante una llamada: Púlselo para finalizar una llamada y volver a la pantalla inactiva
En modo edición/premarcación: Púlselo para volver al menú anterior

En modo inactivo: Púlselo y manténgalo pulsado para encender/apagar el auricular

6. **OK**
En modo inactivo: Púlselo para acceder a la lista de la agenda

7. R (sólo para el D255), ¶ (sólo para el D295)

En modo inactivo/marcación previa: Púlselo para insertar un flash, durante una llamada: Púlselo para marcar un flash
Para D295:
Durante una llamada: Púlselo para encender/apagar el altavoz (sólo para el D295).
En modo inactivo/modo premarcación/lista de remarcación/Lista de llamadas/entrada de agenda: Púlselo para realizar una llamada con el altavoz (sólo para el D295)
Durante una llamada: Púlselo para responder a una llamada con el altavoz (sólo para el D295).

8. **TECLADO ALFANUMÉRICO, ~*, #**
Tecla * en modo inactivo: Púlselo y manténgalo pulsado para activar o desactivar el bloqueo del teclado
Tecla 1, 2 en modo inactivo/desconexión: Púlselo y manténgalo pulsado para marcar el número directo almacenado en la memoria

9. **¶**
En modo inactivo/marcación previa: Púlselo para hacer una llamada
En lista de rellamadas/Lista de llamadas/Entrada de agenda: Púlselo para hacer una llamada a la entrada seleccionada de la lista
Durante una llamada: Púlselo para encender/apagar el altavoz (sólo para el D295)

10. **OK**
Pulse **OK** en la estación base para buscar su auricular. Sonará durante aproximadamente 60 segundos.
Pulse y mantenga pulsado **OK** en la estación base durante aproximadamente cinco segundos; la estación base entrará en modo registro y estará preparada para registrar el auricular.

1.2. Íconos y símbolos de la pantalla

La pantalla LCD le ofrece información sobre el estado actual del teléfono.

■ Indica que la batería está completamente cargada.

□ Indica que es necesario cargar la batería.

○ Indica que una llamada externa está conectada o retenida (en espera).

¶ El icono parpadea al recibir una llamada entrante.

✉ Indica que se han recibido nuevos mensajes de voz en espera todavía no leídos.

◀ Aparece durante la navegación en el registro de llamadas y llamadas entrantes contestadas.

▶ Aparece durante la navegación de la lista de remarcación.

¶ Aparece cuando tiene llamadas perdidas nuevas*.

⌚ Permanece encendido durante la navegación en el registro de llamadas el cual tiene llamadas perdidas sin responder que no se han leído.

Aparece cuando la alarma está activada.

⌚ (Después de que la alarma termina, para desactivar la función de alarma **OK** / **▲** o **▼** seleccione RELOJ/ALARMA / **OK** / AJUSTAR ALARMA / **OK** / **▲** o **▼** seleccione DESACTIVADA / **OK**)

¶ Indica que se está usando el manos libres (sólo para el D295).

¶ Indica que el tono está apagado.

¶ Indica que el auricular está registrado y dentro del rango de alcance de la estación base. El icono parpadea cuando el auricular está fuera de rango o está buscado una base. Si aparece E en la parte superior del icono, significa que el modo ECO está activado.

◀ Indica cuando el usuario entra en el menú.

¶ Indica que el teclado está bloqueado.

¶ Indica que la navegación en la agenda.

2. Precauciones

Como para toda conexión de radio, la calidad de las comunicaciones depende de la posición de la base, del teléfono, así como de su entorno.

El teléfono inalámbrico DECT debe mantenerse alejado de toda fuente de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc.) y protegido contra las vibraciones y el polvo.

Advertencia: no dejar nunca que el teléfono entre en contacto con el agua u otros líquidos o aerosoles.

Para reducir los riesgos de interferencias y optimizar la calidad de la recepción, se recomienda evitar, en particular, instalar la base a proximidad inmediata de: ventanas, objetos metálicos grandes, superficies de hormigón armado, televisores, equipos de sonido, miniteles, lámparas halógenas, tubos fluorescentes, centrales de alarma, hornos de microondas, placas eléctricas halógenas, computadoras, etc. En caso de utilizar el teléfono en una línea provista de un módem ADSL, utilizar un filtro ADSL. Para limpiar el teléfono, utilizar un paño antiestático ligeramente humedecido con agua.

3. INSTALACIÓN DEL TELÉFONO

3.1 Instalación y carga de las pilas

1. Deslice hacia abajo la tapa para abrir el compartimento de las pilas.

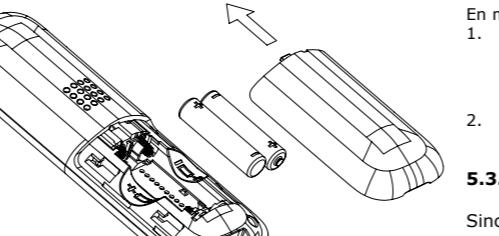
2. Coloque las 2 pilas recargables AAA que se adjuntan tal y como se indica. Preste atención especial a la dirección de la polaridad.

3. Vuelva a deslizar hacia arriba la tapa del compartimento de las pilas.

4. Coloque el auricular en la base y cárguelo durante 15 horas antes de usar el teléfono por primera vez. El auricular emitirá un pitido cuando se coloque adecuadamente en la base del cargador.

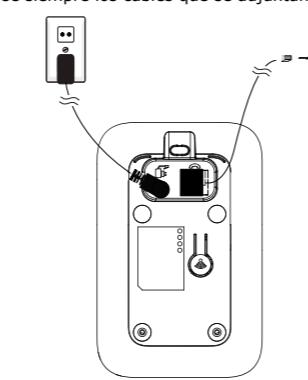
Notas:

1. Use únicamente las pilas recargables NiMH que se adjuntan.
2. En caso de que no vaya a utilizar el auricular durante un período prolongado de tiempo, desconéctelo y retire las pilas para evitar posibles fugas.



3.2. Conexión de la estación base

1. Conecte un extremo del cable de la línea telefónica en la toma telefónica situada en la parte inferior de la base.
2. Enchufe el extremo corto del adaptador de alimentación a la toma de alimentación situada en la parte inferior de la base.
3. Conecte el enchufe de alimentación a la toma de la base.
4. Conecte el extremo largo del adaptador de alimentación a una toma de corriente de pared.
5. Conecte el otro extremo del cable de línea telefónica a la toma del teléfono o microfiltro.
6. Use siempre los cables que se adjuntan en la caja.



Si dispone de servicio de banda ancha, se necesita un microfiltro (no incluido).

3.3. Conexión de los cargadores

Enchufe el adaptador de alimentación a una toma de corriente.

Si dispone de una línea de banda ancha

Si conecta su teléfono a una línea con conexión de banda ancha, deberá insertar un microfiltro entre el teléfono y la línea telefónica; en caso contrario puede tener interferencias entre el teléfono y la banda ancha que puede ocasionarle problemas.

En una casa con banda ancha, cada teléfono debe disponer de un microfiltro conectado, no sólo uno en el punto telefónico al que está conectado su módem. Si necesita más microfiltros de banda ancha, póngase en contacto con su operador de banda ancha.

4. USO DEL TELÉFONO

4.1. Hacer una llamada

4.1.1. Marcación preparatoria

Introduzca el número de teléfono y pulse **¶** o **OK** (sólo para el D295) para marcar el número. Pulse **OK** para borrar la entrada.

4.1.2. Marcación directa

Pulse **¶** o **OK** (sólo para el D295) para tomar línea e introducir el número de teléfono.

4.1.3. Marcación desde las teclas de memoria directas

En modo inactivo o desconectado, pulse y mantenga pulsado **1** o **2** para marcar el número de memoria directa. Tiene que guardar el número en la tecla relacionada en primer lugar. Véase la sección 7.3 para tener una referencia.

4.1.4. Llamada desde la lista de rellamadas

Pulse **¶** para acceder a la lista de rellamadas y pulse **▲** o **▼** para seleccionar el número de rellamada que deseé. Pulse **¶** o **OK** (sólo para el D295) para marcar al número de rellamada que haya seleccionado.

4.2. UTILIZAR EL MODO MANOS LIBRES (D295)

En cualquier momento se puede pulsar la tecla **¶** (sólo para el D295) para activar el modo manos libres.

5. AGENDA PRIVADA

5.1 Instalación y carga de las pilas

El teléfono puede guardar hasta 50 entradas privadas de agenda con nombres y números. Cada entrada de la agenda puede tener un máximo de 24 dígitos para el número de teléfono y 12 caracteres para el nombre. Las entradas de la agenda se almacenan alfabéticamente por nombre.

5.1. Añadir una nueva entrada a la agenda

En modo inactivo:

1. Pulse **OK** y **▲** o **▼** para seleccionar el elemento de menú principal **AGENDA** y posteriormente pulse para acceder a la agenda.

2. Pulse **OK** y **▲** o **▼** para seleccionar **AÑADIR NUEVA**.
3. Pulse **OK** para introducir el nombre.
4. Pulse **OK** para introducir el número.
5. Pulse **OK** para guardar la entrada de la agenda.

5.2. Llamada desde la agenda

En modo inactivo:

1. Pulse **OK** para acceder a la agenda. O Pulse **OK** y **▲** o **▼** para seleccionar el elemento del menú principal **AGENDA** y posteriormente pulse para acceder a la agenda.
2. Pulse **¶** o **OK** (sólo para el D295) para marcar la entrada de la agenda seleccionada.

5.3. Agenda compartida entre múltiples auriculares (para dúo y trío)

Sincronización automática entre auriculares

6. MOSTRAR A LA PERSONA QUE LLAMA (DEPENDIENTE DE RED)

Esta propiedad está disponible si tiene una suscripción al Servicio de Identificación de llamadas con su proveedor de servicios telefónicos. El teléfono puede almacenar hasta 20 llamadas recibidas con información sobre fecha/hora en la Lista de llamadas. El número aparecerá en la pantalla LCD cuando suene el teléfono. Si el número se corresponde con una de las entradas de la Agenda privada, aparecerá el nombre de la persona que llama almacenado en la agenda privada de forma alternativa al teléfono.

Si el número de la persona que llama está desactivado para enviar la información de la persona que llama, aparecerá en pantalla "PRIVADO".

Si no se dispone del número de la persona que llama, aparecerá "FUERA ÁREA".

6.1. Ver la lista de llamadas

Todas las llamadas que se reciben se guardan en la Lista de llamadas con la última llamada en la parte superior de la lista.

Cuando la lista está llena, se sustituye la llamada más antigua por una nueva llamada. Las llamadas sin responder que no se hayan leído aparecen marcadas con un ícono **¶** situado en el centro de la línea inferior de la pantalla.

1. Pulse **OK** para acceder a la lista de llamadas.
2. Pulse **OK** y **▲** o **▼** para seleccionar la entrada que deseé.

3. Pulse **OK** para ver el número del llamante
4. Pulse **OK** o **▼** para seleccionar **VISUALIZAR**, y luego pulsar **OK** para leer la fecha/hora de la llamada recibida.

6.2. Llamada desde la lista de llamadas

En modo inactivo:

1. Siga los pasos 1 al 2 en la sección 6.1.
2. Pulse y mantenga pulsado **OK** en el auricular que llama para establecer la llamada de conferencia.

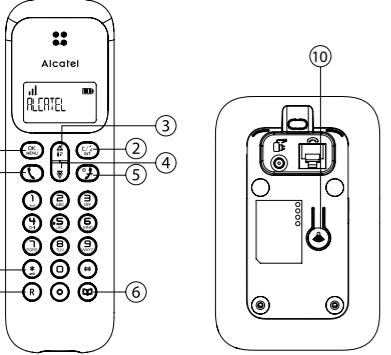
Nota: Cualquier auricular que se cuelgue durante una llamada de conferencia deja al otro auricular en conexión con la llam

Las baterías usadas del teléfono (si dispone de las mismas) deben eliminarse según la normativa de protección medioambiental actual. Cumpla con la normativa local. Lleve las baterías a un centro de reciclaje aprobado. **Ayúdenos a proteger el medio ambiente en el que vivimos!**

ENGLISH

1. KNOWING YOUR PHONE

1.1. Handset and Base Station Overview



1. **OK**
In idle mode: Press to access the main menu
In sub-menu mode: Press to confirm the selection

2. **C/_{INT}**
In main menu mode: Press to go back to idle screen
In sub-menu mode: Press to go back to previous level
In editing / predialing mode: Press to clear a character / digit
In editing / predialing mode: Press and hold to delete all the characters / digits
During a call: Press to mute/unmute the microphone
In idle mode: Press to select handset number by **▲** or **▼** and then **OK** to confirm.
In ringing: Press to suppress handset ringer

3. **▲**
In idle mode: Press to access the call list
In menu mode: Press to scroll up the menu items
In Phonebook list/Redial list/Call List: Press to scroll up the list
During a call: Press to increase the volume
In ringing: Press to increase the ringer volume

4. **▼**
In idle mode: Press to access the redial list
In menu mode: Press to scroll down the menu items
In Phonebook list/Redial list/Call List: Press to scroll down the list
During a call: Press to decrease the volume
In ringing: Press to decrease the ringer volume

5. **×**
During a call: Press to end a call and go back to idle screen
In menu/editing mode: Press to go back to previous menu
In idle mode: Press and hold to power off the handset

6. **BOOK**
In idle mode: Press to access the phonebook list

7. **R (only for D255), **FLASH** (only for D295)**
In idle/predialing mode: Press to insert a flash; during a call: Press to dial a flash (for D255)
For D295:
During a call: Press to turn on/off the speakerphone
In Idle mode/Predialing mode/Redial list/Call List/Phonebook entry: Press to make a call with speakerphone
During ringing: Press to answer a call with speakerphone

8. **ALPHANUMERIC KEYPAD, ~*, #**
* key in idle mode: Press and hold to enable or disable the keypad lock
1, 2 key in idle/off hook mode: Press and hold to dial the stored direct memory number

9. **FLASH**
In idle/predialing mode: Press to make a call
In Redial list/Call List/Phonebook entry: Press to make a call to the selected entry in the list
During ringing: Press to answer a call
During a call: Press to dial a flash (for D295)

10. **FLASH**
Press **FLASH** on the base station to page your handset. It will ring for approximately 60 seconds.
Press and hold **FLASH** the base station for about five seconds, the base station is entered into registration mode and allows handset registration.

1.2. **Display Icons and Symbols**
The LCD display gives you information on the current status of the telephone.

Indicates battery is fully charged.
 Indicates battery is fully discharged.

Indicates that an external call is connected or held.
Icon blinks when receiving an incoming call.

20 Indicates you have a new voice mail message*.

21 Displays during browsing call log answered incoming call item.
22 Displays during browsing redial list.
23 Blinks when you have new missed calls*.
Steadily on during browsing call log which has missed calls that have been read.

Displays when the alarm clock is activated.
(After alarm is finished, to turn off Alarm function by **OK** or **▼** select **CLOCK / ALARM** / **OK** / **SET ALARM** / **OK** / **▲** or **▼** select **OFF** / **OK**)

Displays when handsfree is activated (only for D295).
25 Displays when ringer volume is turned off.

Indicates that the handset is registered and within range of the base station. Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base. If E appears on top of the icon, it means ECO mode is ON.

26 Indicates when user enters the menu.
27 Indicates the keypad is locked.
28 Indicates during browsing phonebook.

2. PRECAUTIONS

The signal quality will depend on the location and environment of the base and handset.

Position your **D255 / D295** away from sources of excessive heat (radiators, direct sunlight, etc.) and protect it from vibrations and dust. Never allow your telephone to come into contact with water or other liquids, or with aerosols. To reduce the risk of interference and optimize reception, take particular care not to install the base in the immediate vicinity of windows, large metal objects, reinforced concrete, televisions, music centres, VCR or DVD players, halogen lamps or heating devices, fluorescent lighting, burglar alarms, microwave ovens, computers, etc. This telephone requires an electrical power supply in order to function.

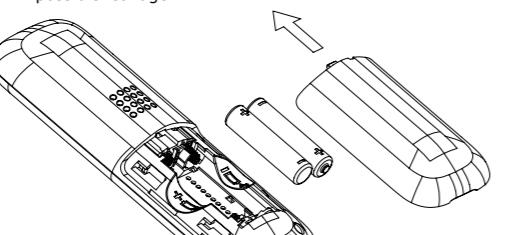
To clean your **D255 / D295**, use an antistatic cloth lightly moistened with water.

3. INSTALLING YOUR PHONE

3.1. Installing and Charging the Batteries

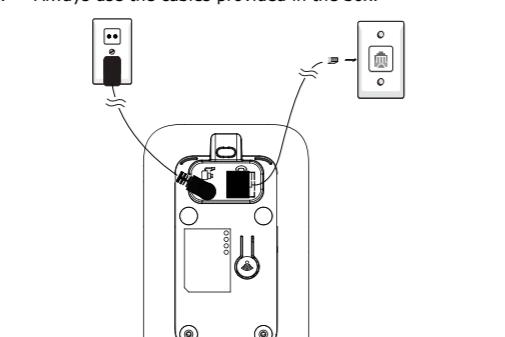
- Slide down to open the battery compartment cover.
- Place the 2 supplied AAA rechargeable batteries as indicated. Pay extra attention to direction of polarity.
- Slide the battery compartment cover back.
- Put the handset on the base and charge for 15 hours before using the handset for the first time. The handset will give a beep when it is properly placed on the base or charger.

Notes:
1. Use only the supplied NiMH rechargeable batteries.
2. If the handset will not be used for a long time, disconnect and remove the batteries to prevent possible leakage.



3.2. Connecting the Base Station

- Plug one end of the telephone line cord into the telephone jack on base bottom.
- Plug the small end of power adapter into a power jack on base bottom.
- Connect the power supply plug to the base jack.
- Plug the large end of power adapter into a wall power outlet.
- Plug the other end of the telephone line cord in to the telephone jack or micro-filter.
- Always use the cables provided in the box.



If you have broadband service, a micro-filter (not included) is required.

3.3. Connecting the Charger(s)

Plug the power adapter into mains socket.

If you have a Broadband line

If you connect your telephone to a line with a broadband connection, you will need to insert a micro-filter between

the telephone and the telephone line, otherwise you may get interference between the telephone and the broadband, which could cause problems.

In a home with broadband, every telephone must have a micro-filter connected, not just the one at the telephone point that your modem is connected to. If you need more broadband microfilters, contact your broadband supplier.

4. USING YOUR PHONE

4.1. Make a Call

4.1.1. Preparatory Dialing

Enter the phone number and press **1** or **2** (only for D295) to dial the number.
Press **C/_{INT}** to clear the entry.

4.1.2. Direct Dialing

Press **1** or **2** (only for D295) to take the line and enter the phone number.

4.1.3. Dial from Direct Memory Keys

In idle or off hook mode, press and hold **1** / **2** to dial the direct memory number. You have to store number to the related key first. See section 7.3 for reference.

4.1.4. Call from the Redial List

Press **▼** to access the redial list and press to select the desired redial number.

Press **1** or **2** (only for D295) to dial out to the selected redial number.

4.2. Handset Speakerphone (D295)

During a call, you can press **1** (only for D295) to alternate between handsfree and normal handset use.

5. PRIVATE PHONEBOOK

Your phone can store up to 50 private phonebook entries with names and numbers. Each phonebook entry can have a maximum of 24 digits for the phone number and 12 characters for the name. Phonebook entries are stored alphabetically by name.

5.1. Add a New Phonebook Entry

In idle:
1. Press **OK** and **▲** / **▼** to select **PHONEBOOK** main menu item and then press to access the phonebook.

2. Press **OK** and **▲** / **▼** to select **ADD NEW**.

3. Press **OK** to enter the name.

4. Press **OK** to enter the number.

5. Press **OK** to store the phonebook entry.

5.2. Call from the Phonebook

In idle mode:
1. Press **OK** to access the phonebook. OR
Press **OK** and **▲** / **▼** to select **PHONEBOOK** main menu item and then press to access the phonebook

2. Press **1** or **2** (only for D295) to dial out to the selected phonebook entry.

5.3. Shared phonebook entries among multiple handsets (for duo and trio)

Automatic synchronization between handsets.

6. CALLER DISPLAY (NETWORK DEPENDENT)

This feature is available if you have subscribed the Caller Line Identification service with your telephone service provider. Your phone can store up to 20 received calls with date/time information in the Call List. The number will be shown on the LCD when the phone is ringing. If the number matches with one of the entries in your Private Phonebook, the caller's name stored in the private phonebook will be displayed alternatively with the number.

If the caller number is disabled to send caller information, "PRIVATE" will display.

If the caller number is not provided, "OUT OF AREA" will display.

6.1. View the Call List

All received calls are saved in Call List with the latest call putting at the top of the list. When the call list is full, the oldest call will be replaced by a new call. The unanswered call which has not been read is marked with a **2** at the centre of the bottom line of the display.

1. Press **OK** to access the call list.

2. Press **▲** / **▼** to select the desired entry.

3. Press **OK** to see calling number

4. Press **▲** or **▼** to select **VIEW**, and then press **OK** to read date/time of the call received.

6.2. Call from the Call List

In idle mode:
1. Follow step 1 and 2 in Section 6.1.

2. Press **1** or **2** (only for D295) to dial out to the selected entry.

7. PHONE SETTINGS

7.1. Set the Ringer Melody

1. Press **OK** and **▲** / **▼** to select **PERSONAL SET**.
2. Press **OK** and **▲** / **▼** to select **HANDSET TONE**.

3. Press **OK** and **▲** / **▼** to select **RING MELODY**.

4. Press **OK** and **▲** / **▼** to select the desired ringer melody from the melody list.

Note: The respective ringer melody will be played while browsing the melody list.

5. Press **OK** to confirm.

7.2. Set the Ringer Volume

1. Press **OK** and **▲** / **▼** to select **PERSONAL SET**.

2. Press **OK** and **▲** / **▼** to select **HANDSET TONE**.

3. Press **OK** and **▲** / **▼** to select **RING VOLUME**.

4. Press **OK** and **▲** / **▼** to select the desired ringer volume (a total of 6 ringer volume levels including **OFF**).
5. Press **OK** to confirm.

7.3. Store Direct Memory Access Number

You can store three direct access numbers into digit KEY 1, KEY 2, which will be convenient for you to dial to these numbers directly.

- Press **OK** and **▲** / **▼** to select **PHONEBOOK**.
- Press **OK** and **▲** / **▼** to select **EDIT**.
- Press **OK** and **▲** / **▼** to select **1** or **2**.
- Press **OK** and then enter the name you would like to store, or edit the name existed before.
- Press **OK** to confirm and then enter the number.
- Press **OK** to confirm.

Note: Press and hold **1**, **2** to call the stored number.

7.4. Switch Date/Time and Handset number in standby display

- Long press **OK** to switch date/time and handset number on the display during standby mode.

8. Make an Internal Call (Duo/Trio versions)

This feature is only applicable when there are at least two registered handsets.

It allows you to make internal calls, transfer external calls from one handset to another handset and make conference calls. If the called handset is not answered within 60 seconds, the called handset will stop ringing and the calling handset will return to standby mode.

Note: If only one handset is registered to the base station, press **C/_{INT}** will hear error tone.

Three-Way Conference (1 outside correspondent + 2 internal correspondents)	Yes
--	-----

Electrical Connection/Base Mains Adaptor/Charger	Only use the adaptors supplied with the telephone
--	---

Telephone Connection	Appliance designed for connection to a TNV3 class (telecommunications network voltage) analogue telephone line.
----------------------	---

Batteries